

MEURTRE

À L'AUBERGE DES GOUVERNEURS

Comédie de Ron Clark et Sam Bobrick

UNIVERSITY MICROFILMS

Mise en scène: Michel Gariépy



Photo de répétition

théâtre du Bois de Coulonge



Photo de répétition

Mot du directeur artistique.

Qu'y-a-t'il de plus stimulant, pour une Compagnie de Théâtre, que la réponse de son public!

Le Théâtre du Bois de Coulonge ne peut que s'enorgueillir de celle-ci: après 7 ans d'existence, le nombre de ses spectateurs est passé de 12,415 pour la saison (1977) à 63,002 pour la saison (1982).

Et s'il ne s'agissait que de chiffres...

Mais quand ce public apporte, en plus de cette marque d'intérêt et de fidélité, celle d'un "enthousiasme" tel, qu'il l'incite à passer des rangs des spectateurs à ceux des collaborateurs, il faut reconnaître que la bonne santé de cette Compagnie est contagieuse.

Et je vous en parle en connaissance de cause.

J'ai été moi-même un spectateur fidèle et "enthousiaste" des premières productions du Théâtre du Bois de Coulonge, et aujourd'hui, c'est avec le même "enthousiasme" et beaucoup de fierté que je vous souhaite, en tant que nouveau directeur artistique, la plus cordiale bienvenue, cher public.

François Tassé
directeur artistique.

*“Le théâtre
est le premier sérum
que l’homme ait inventé
pour se protéger
de la maladie de l’angoisse.”*

Jean-Louis Barrault



**PHARM-ÉCOMPTES.
JEAN GOUTU**

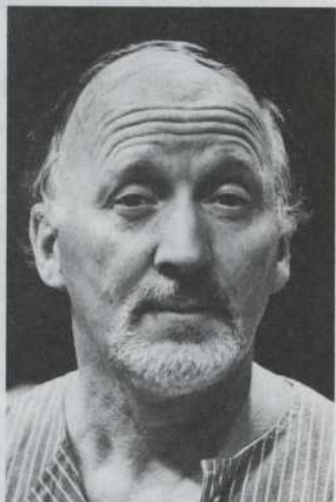


C'est tellement mieux...

c'est bien évident!

7 jours - 7 soirs, tous les week-ends

- Place Fleur de Lys
- 1455, Chemin Ste-Foy
- 2175, Boul. Ste-Anne
- Carrefour les Saules
- Place des Quatre-Bourgeois



Michel Gariépy, une connaissance de longue date, un comédien expérimenté, un comique naturel que le public de Québec connaît bien pour l'avoir vu dans plusieurs productions de La Fenière et du Trident.

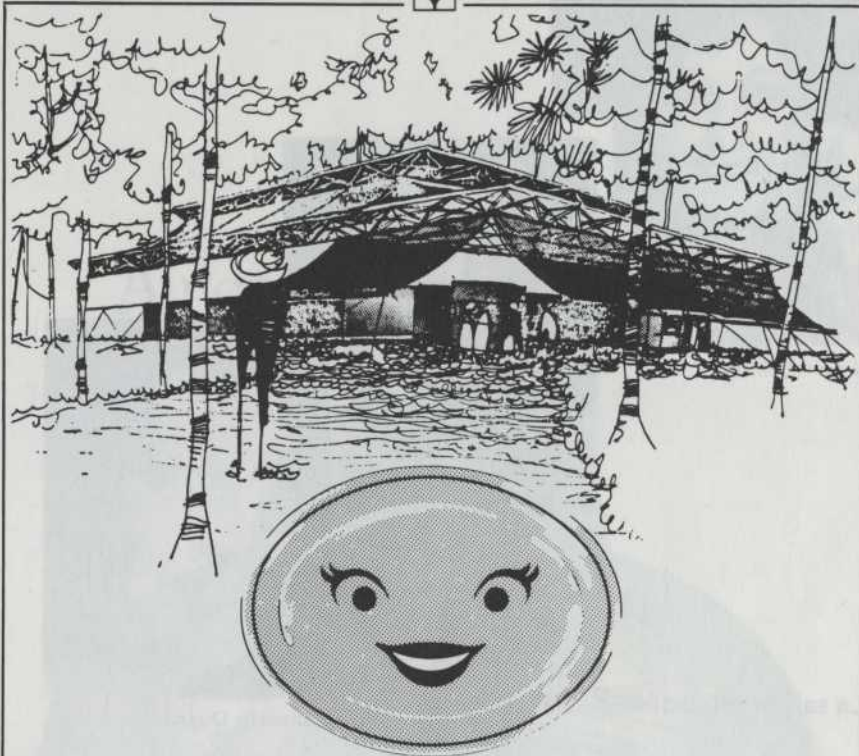
Voilà maintenant que depuis quelques années, il aborde la mise en scène. Les pièces qu'il a montées jusqu'à ce jour sont des comédies et toujours des résultats positifs sont venus confirmer son travail.

En acceptant de monter pour le Théâtre du bois de Coulonge "Meurtre à l'Auberge des Gouverneurs", il acceptait encore une fois un nouveau défi, nouvel auteur, nouveaux comédiens. Il nous a tous fait travailler avec beaucoup d'ardeur; nous espérons que vous apprécierez cette comédie satyrique de la société Nord-Américaine où la liberté individuelle ou collective amène souvent des situations des plus cocasses à partir d'éléments des plus pénibles et dramatiques.

Merci Michel,

et à vous Bonne Soirée.

Jacques-Henri Gagnon



**À la tombée du rideau,
la vedette... c'est l'assiette!**

Les restaurants



saint-germain

Sillery ● Sainte-Foy ● Charlesbourg



Nicole Leblanc



Angèle Coutu



Louise Dussault

La saison prochaine... déjà!

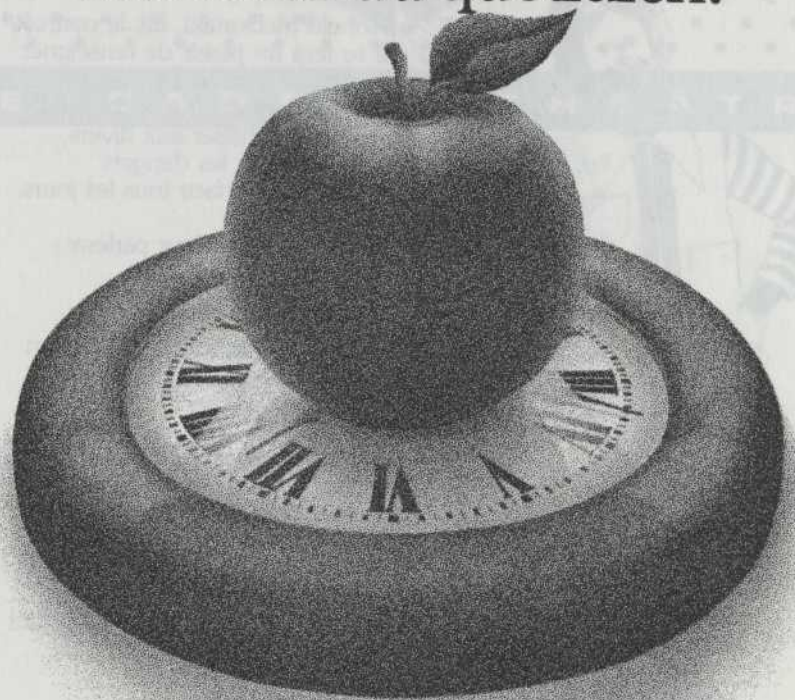
Le Théâtre du Bois de Coulonge est heureux d'annoncer à son public la présentation des "Belles-Soeurs" de Michel Tremblay à l'intérieur de sa programmation de la saison 1984, soit du 15 juin au 22 juillet.

Les services d'une des plus prestigieuses équipes d'artistes de la scène ont déjà été retenus: le metteur en scène André Brassard, le costumier François Barbeau, le décorateur Claude Goyette, ainsi que les 15 comédiennes de la distribution: Nicole Leblanc, Louise Dussault, Angèle Coutu, Marthe Turgeon, Marie-Hélène Gagnon, Christiane Drolet, Denise Verville, Denise Gagnon, Micheline Bernard, Léa-Marie Cantin, Jeanine Angers, Marie Michaud, Ginette Guay, Ghislaine Vincent et Pierrette Robitaille.

Cette super-production, en collaboration avec le Centre National des Arts d'Ottawa et La Nouvelle Compagnie Théâtrale de Montréal, viendra souligner le 15^{ième} anniversaire de la création de ce désormais classique du théâtre québécois.

François Tassé, directeur artistique

Provigo.
Au cœur du quotidien.

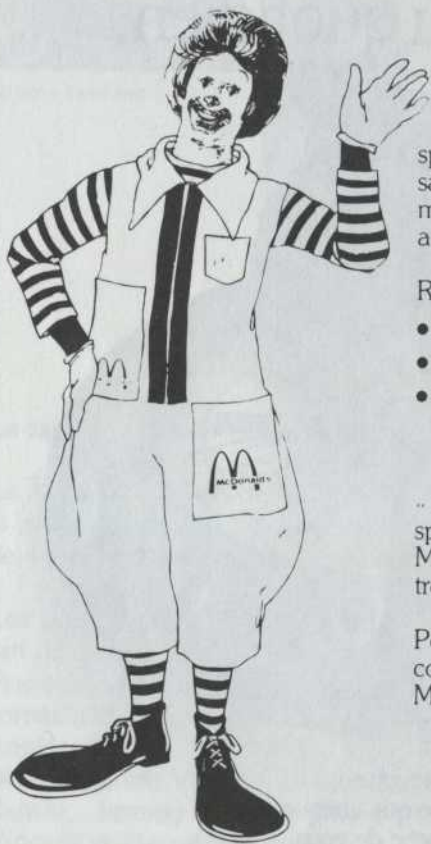


Chaque jour
est un succès parce que chaque jour
nous rapproche de vous.

LES SUPERMARCHÉS

 **provigo**

Vos enfants connaissent-ils l'ABC de la prudence?



Ronald McDonald, lui, le connaît. Il se fera un plaisir de renseigner les enfants tout au long de son spectacle « Jouer Prudence ». Il saura les sensibiliser aux divers moyens d'éviter les dangers auxquels ils font face tous les jours.

Ronald McDonald leur parlera:

- de sécurité routière.
- de prévention des incendies.
- et du code visuel de prévention des empoisonnements, brûlures chimiques, etc. . .

« Jouer Prudence » constitue un spectacle éducatif et Ronald McDonald sait toujours le rendre très divertissant.

Pour plus de renseignements, communiquez avec votre restaurant McDonald's.

J'M



L E · C A D E A U · T H É Â T R E

Programmez dès maintenant votre saison de Théâtre 1984 et économisez. Dès le 4 août, nos Cadeaux-Théâtre dans le halle du théâtre. Profitez d'une réduction substantielle et procurez-vous nos billets de saison au prix de cette année: 3 spectacles à partir de \$ 21.00.

Le Cadeau-Théâtre vous permet, en meilleur prix, de choisir parmi l'une de nos soirées-galas, suivies d'une dégustation de vins et fromages. De plus, chaque détenteur d'un Cadeau-Théâtre est éligible à un concours où de nombreux prix seront tirés: voyage, soirées V.I.P., soupers, etc...
Hâtez-vous et faites-vous un cadeau!

théâtre du Bois de Coulonge

est subventionné par

**LE CONSEIL DES ARTS DU CANADA
LE CONSEIL du MAURIER DES ARTS D'INTERPRÉTATION
LE MINISTÈRE DES AFFAIRES CULTURELLES
LES SUPERMARCHÉS PROVIGO
LA COMPAGNIE PÉTROLIÈRE IMPÉRIALE LTÉE**

Projet d'immobilisation 83 subventionné par le Ministère des Communications, Ottawa, et le Ministère des Affaires culturelles du Québec.

Voici les noms de compagnies qui ont contribué pour 1 000\$ et plus

Bell Canada
Schweppes 200
Air Canada
Location Budget
La Brasserie O'Keefe Ltée
CFCM-4
Hôtel Loews Le Concorde
Au Chalet Suisse
Le Soleil
Sears
Shell du Canada
Distillerie Melville Ltée

Froche Ltée
Bilopage
Médiacom
Tréco
C.H.R.C.
Le Coq Rôti
Photolithographie Inc.
La Maison Secrestat
Communication Jean-Yves Michaud
JBL et Gould Marketing
Voyage 2000
Traiteur Chambertin
Delicatesse Nourcy

théâtre du Bois de Coulonge

DISTRIBUTION

Denis Mercier **Michel**

France Castel **Arlette**

Jacques-Henri Gagnon **Paul**

Adaptation de **Francois Tassé**

Mise en scène de **Michel Gariépy**

Décors, costumes, éclairages
et accessoires de **Bernard Pelchat**

Régie: **Yanick Auer**

Technicien de scène: **Benoit Paquin**

Assisté de: **Patrick Lemieux**

Habilleuse: **Geneviève Lagacé**

Coiffeur: **Michel St-Hilaire**

Les costumes et les accessoires sont une gracieuseté
des magasins **Scars** de la région de Québec

Les meubles sont une gracieuseté de **Gérard Collin Inc.**

Le manteau de fourrure est une gracieuseté de **J. B. Laliberté**

Le système de son du Théâtre du Bois de Coulonge
est une gracieuseté de **JBL et Gould Marketing**

Il y aura un entracte de 20 minutes

le Marie Clarisse

«un restaurant»



12, Petit Champlain, Québec 692-0857

Chez Rabelais

Vous souhaitez un accompagnement qui ont contribué pour 1000\$ et plus



Restaurant Chez Rabelais

RESTAURANT FRANÇAIS

2, Petit Champlain,
Québec. 692-1503.

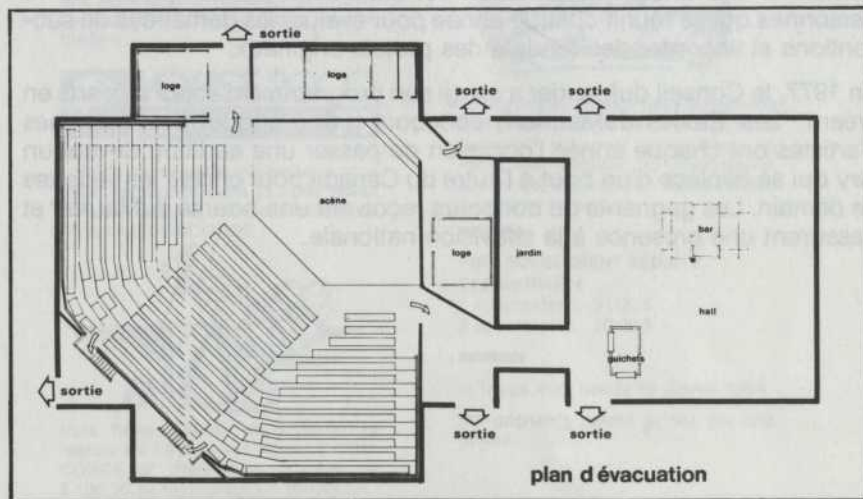


Photo de répétition

Lepira Inc. nous prête gratuitement le stationnement du Trust Général, L'Industrielle Compagnie d'Assurance sur la Vie celui du Bell Canada et St-Maurice Cie d'Assurance son stationnement.

Lors de nos Grandes Premières, les fromages, les viandes froides, les salades et le vin qui vous sont servis sont une gracieuseté de Froché Ltée., de la Maison Bilopage et de la Maison Secrestat. Les gateaux sont une gracieuseté de Délicatesse Nourcy.

Lors de nos soirées populaires le cocktail qui vous est offert est une gracieuseté de Distillerie Melville Ltée.





du MAURIER **OUVRE LE RIDEAU**

Le Conseil duMaurier des arts d'interprétation est fier de s'associer au Théâtre du Bois de Coulonge, auquel il souhaite une longue vie. À toute l'équipe, metteur en scène, comédiens, techniciens, il souhaite un franc succès.

Fondé en 1971, le Conseil duMaurier des arts d'interprétation est devenu l'une des plus importantes sources d'assistance financière aux arts de la scène au Canada, les gouvernements mis à part. Au cours des 13 dernières années, l'Imperial Tobacco Limitée, par le truchement du Conseil duMaurier, a en effet accordé des subventions de plus de \$4 millions à divers organismes artistiques canadiens, dans tous les domaines des arts d'interprétation.

Indépendant de l'Imperial Tobacco dans son fonctionnement, le Conseil duMaurier des arts d'interprétation est administré par un conseil de 10 personnes qui se réunit chaque année pour évaluer les demandes de subventions et accorder des fonds à des projets originaux.

En 1977, le Conseil duMaurier a élargi son programme d'appui aux arts en créant "Les Étoiles duMaurier", concours grâce auquel des centaines d'artistes ont chaque année l'occasion de passer une audition devant un jury qui se déplace d'un bout à l'autre du Canada pour choisir les vedettes de demain. Les gagnants du concours reçoivent une bourse duMaurier et s'assurent une présence à la télévision nationale.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Jean-Marie Lemieux
Serge Viau
Me Michel St-Hilaire
Rachel Lortie
Hélène Lortie
François Tassé
Michel Filteau

Président
Vice-Président
Secrétaire
Trésorière
Directeur
Directeur
Directeur des opérations

ADMINISTRATION

Directeur artistique
Directeur administratif
Directeur des relations publiques
Secrétaire de direction
Secrétaire-comptable
Secrétaire-réceptionniste
Adjoint aux relations publiques
Vérificateur
Conseiller publicitaire

François Tassé
Rachel Lortie
Hélène Lortie
Marthe Filteau
Louise Rochette
Nicole N. Côté
Yvon Plourde
Gilles Guérin et Ass.
Daniel Morency

LE · CADEAU · THÉÂTRE

Achetez maintenant votre siège au Théâtre du Bois de Coulonge et courez la chance de gagner deux sièges d'avion QUÉBEC-PARIS-QUÉBEC, sur les ailes de **Wardair**

Une collaboration spéciale de l'Agence qui vous offre la Terre comme théâtre:



VOYAGE 2000
« INTER-AGENCES »

1 fin de semaine de millionnaire pour deux personnes dans la suite présidentielle (sauna, bain tourbillon) de l'hôtel LE CONCORDE.



trois bons d'achat de \$ 100.00 au restaurant l'Astral de l'Hôtel LE CONCORDE et deux bons d'achat de \$ 100.00 au restaurant LA RIPAILLE.

un mobilier de chambre à coucher de \$ 2,000.00 comprenant un lit double, deux tables de chevet et une commode, offert par Gérard Collin Inc.



10 soirées V.I.P. pour deux personnes au Théâtre du Bois de Coulonge comprenant: transport aller-retour en limousine, cocktail au champagne, spectacle, dégustation après-théâtre de vins et fromages.

PRIX DOUBLEMENT RÉDUITS Cadeau-théâtre

3 spectacles: 21.00 \$
3 spectacles: 30.00 \$

le tirage aura lieu le 16 janvier 1984.

les gagnants seront avisés par téléphone.

*S'associer
à la diffusion
du théâtre québécois,
c'est notre façon
de contribuer au
soutien de l'énergie
créatrice de
toute la collectivité*

*Chez Esso, nous
croyons que c'est de
l'énergie bien investie*



PETROLE ESSO CANADA

RESTAURANT LA TYROLIENNE



- FONDUES
- BIFTECKS
- FRUITS DE MER



LA TYROLIENNE

"UNE DÉTENTE"

2846, chemin Gomin, Sainte-Foy
500 pieds à l'ouest de Place Laurier

651-6905

A la Bastille

bar,
terrasse,



(418)692-2544
47 Avenue Ste-Geneviève,

DÉLICATESSE NOURCY



- PATISSERIE (crème au beurre 100%)
- BOULANGERIE (croissanterie et pain chaud frais du jour)
- CHOCOLAT KERHULU (fabriqué dans notre laboratoire)
- FROMAGERIE - CHARCUTERIE (le meilleur choix en ville)
- EPICERIE FINE (surveillez nos prix compétitifs)
- TRAITEUR (consultez-nous pour toutes vos réceptions)

OUVERT 7 JOURS 4 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR

1576 Chemin St-Louis, Sillery	lundi-mardi-mercredi- samedi-dimanche	9h. à 6h.
46 rue Garneau (Vieux) Québec	jeudi-vendredi	9h. à 9h.
1160 rue Fournier, Ste-Foy (voisin du Fiacre)	lundi-mardi-mercredi-samedi jeudi-vendredi	9h. à 6h. 9h. à 9h.
Centre d'achat Place Ste-Foy, Ste-Foy	lundi-mardi-mercredi jeudi-vendredi samedi	9h. à 5:30h. 9h. à 9h. 9h. à 5h.



Souvenirs
NORDIQUES DE QUÉBEC



***Soyons Nordiques,
venez nous voir
au Colisée et aux
Galeries de la
Capitale***

COLISÉE:
529-8441 (ex. 224)

GALERIES DE
LA CAPITALE: **627-0422**

A la
style

Le Spécialiste du Stylo inc.



(418)-
683-2761
Commandes
téléphoniques

Livraison: délai de 24 heures
Bureau: 439 Nolin, Ville Vanier,
Qué. G1M 1E8

Deux papeteries:
Place Fleur de Lys
et Complexe Place Jacques-
Cartier, Québec

Deux boutiques:
Place Laurier, Ste-Foy
et Mail Centre-Ville,
Québec.

Salle de montre:
Ameublement de bureau
au 340 boul. Charest-est.
Qué. 522-1837

Imprimerie Fortin Ltd., La Pocatière 856-2324

S.H.B.F.

PRO THEBOC 1983.06.00x2